

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Нижегородский государственный лингвистический университет
им. Н.А. Добролюбова

РУССКАЯ ГРАММАТИКА В ДИНАМИКЕ

Сборник научных статей по материалам
VIII международного симпозиума
9–13 октября 2024 г.

Текстовое электронное издание

Нижний Новгород
2024

УДК 811.161.1(063)
ББК 95.4
Р89

Издается по решению редакционно-издательского совета НГЛУ

Рецензенты: д-р филол. наук, проф. Л.В. Рацибурская
д-р филол. наук, проф. Е.И. Беглова

Ответственный редактор: Е.В. Маринова

Р89 Русская грамматика в динамике [Электронный ресурс]: Сборник научных статей по материалам VIII международного симпозиума (Нижний Новгород, 9–13 октября 2024 г.) / Отв. ред. Е.В. Маринова; М-во науки и высшего образования Рос. Федерации; Нижегородский гос. лингвистический ун-т. – Электронные текстовые данные (5,66 МБ). – Н. Новгород: НГЛУ, 2024. – 394 с. – 1 электрон, опт. диск (CD-ROM). – Загл. с титул. экрана.

ISBN 978-5-85839-450-1

В настоящем издании представлены в виде научных статей материалы докладов, прозвучавших на пленарных и секционных заседаниях VIII международного симпозиума по русской грамматике (2024 г., Нижний Новгород). Спектр поднимаемых в статьях вопросов широкий: авторы обращаются к исторической грамматике и грамматике современного русского языка, рассматривают грамматику как систему и анализируют асистемные проявления грамматических процессов, исследуют норму и вариантность в русской грамматике, а также сопоставляют её с грамматическими системами других языков. Ряд статей посвящён грамматике текста и грамматике дискурса, исследованиям и обобщению опыта в лингводидактике. Сборник предназначен для специалистов в области грамматики, русистов, преподавателей русского языка как иностранного, аспирантов, студентов.

УДК 811.161.1(063)
ББК 95.4

Текстовое электронное издание
Минимальные системные требования:

Компьютер: процессор x86 с тактовой частотой 500 МГц и выше; ОЗУ 512 Мб;
8 Мб на жестком диске; видеокарта SVGA 1280x1024 HighColor (32 bit);
привод CD-ROM

Операционная система: Windows XP/7/8 и выше
Программное обеспечение: AdobeAcrobatReader версии 6 и старше

ISBN 978-5-85839-450-1

© Авторы, 2024
© НГЛУ, 2024

Е.А. Лютикова¹, А.А. Герасимова², Ф.В. Байков³, Д.Д. Белова⁴,
Т.И. Давидюк⁵, Л.И. Паско⁶, К.А. Студеникина⁷

¹⁻⁷ Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова (Москва)

РУССКОЕ ВАРИАТИВНОЕ СОГЛАСОВАНИЕ В СВЕТЕ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Аннотация. В статье обсуждаются результаты экспериментального исследования вариативности при предикативном согласовании с сочиненным подлежащим. При использовании интроспективного и корпусного методов сбора данных о вариативности собственно выбор конкретных вариантов в зависимости от значения согласовательных параметров в русском языке не моделируется. В статье будет показано, что контролировать языковой материал с точки зрения варьирования отдельных параметров языковых выражений возможно с помощью экспериментального метода, который может дать принципиально новые результаты в работе с вариативным языковым материалом. Рассматриваются три грамматических параметра предикативного согласования с сочиненным подлежащим. Экспериментальные данные опровергают интроспективные суждения исследователей о том, что симметричность предиката блокирует согласование с сочиненным подлежащим по единственному числу. Эксперимент выявляет допустимость в русском языке согласования по 3-му лицу множественного числа при сочинении именных групп 1–2-го лица, что не было замечено ранее в грамматиках. Получены экспериментальные свидетельства того, что в русском языке приемлемо лично-числовое согласование с ближайшим (первым) конъюнктом при порядке VS, что невозможно определить по данным корпуса. Таким образом, метод эксперимента решает проблему недостаточного эмпирического материала в задаче исследования согласовательной вариативности в русском языке.

Ключевые слова: согласование, вариативность, сочинение, экспериментальный синтаксис, русский язык.

Исследование выполнено в рамках проекта РНФ № 22-18-00037 «Параметрическая модель согласования в свете экспериментальных данных», реализуемого в МГУ имени М.В. Ломоносова, <https://rscf.ru/project/22-18-00037/>.

Вариативное согласование постулируется тогда, когда наблюдается неоднозначное вычисление согласовательных признаков мишени. В русском языке вариативность наблюдается в случае нестандартных или множественных контролеров и сложных мишеней согласования (см. примеры 1 и 2 соответственно):

- (1) а. ...ряд исследователей опровергает эти данные...
б. ...ряд исследователей считают, что этот монастырь был основан в 1400 г. ...
- (2) а. ...арбитражные и Конституционный суд...
б. ...высокий, средний и низкий уровни развития... [1].

Распределение вариантов может зависеть от различных факторов, связанных с внешним синтаксисом или лексическими характеристиками компонентов согласовательной синтагмы, например определяться удаленностью сказуемого от подлежащего, активностью или пассивностью субъекта действия, стилем речи [2].

Формальные модели согласования предполагают однозначное соответствие признаков мишени и контролера, поэтому рассматривают вариативность как нестандартный вариант, противопоставленный общему случаю [3; 4]. Корпусные подходы к дистрибуции стратегий согласования показывают свою эффективность в исчислении вариативности (см., например, [2; 5; 6]), но описывают отдельные грамматические сюжеты. Не учитывается возможное влияние на выбор согласовательной модели одних и тех же факторов в контексте разных непрототипических контролеров. Также не оценивается, как разные (разнонаправленные) факторы могут взаимодействовать при согласовании с непрототипическим контролером одного типа. В результате для русского языка исчисляются контексты вариативного согласования, а собственно выбор конкретных вариантов в зависимости от значения согласовательных параметров не моделируется.

В статье мы представим результаты проекта по экспериментальному исследованию вариативности при предикативном согласовании с сочиненным подлежащим. Мы покажем, что экспериментальные методы могут дать принципиально новые результаты в работе с языковым материалом, характеризующимся вариативностью. Действительно, интроспекция не учитывает возможное варьирование в грамматиках носителей языка. Недостаток корпусного материала связан с тем, что в нем заведомо отсутствует отрицательный языковой материал, который крайне важен для построения эмпирических обобщений о границе между возможными и невозможными языковыми выражениями. Кроме того, огромный материал, представленный в корпусе, невозможно контролировать с точки зрения варьирования отдельных параметров языковых выражений. Эти недостатки преодолимы, если использовать экспериментальные методы получения данных.

Результаты трех наших экспериментальных исследований, которые были посвящены различным параметрам предложений с сочиненным подлежащим, показывают, что эксперимент может выявить закономерности, которые упускаются при интроспективных суждениях или корпусных исследованиях: идентифицировать изменения приемлемости позволяет повышенное внимание к структуре экспериментального предложения.

Экспериментальные исследования предикативного согласования с сочиненным подлежащим. В данном разделе мы рассмотрим три грамматических параметра предикативного согласования с сочиненным подлежащим. Во-первых, мы обратимся к семантическим характеристикам предиката и продемонстрируем, как экспериментальный метод может опровергнуть наблюдения, которые формулируются исследователями

в формате предположений. Во-вторых, мы рассмотрим, как эксперимент может разрешить противоречия между интроспективными суждениями исследователей и эмпирическим материалом корпуса. Наконец, мы покажем возможности эксперимента по получению данных о приемлемости контекстов, которые в корпусе обнаружить нельзя.

Частичное согласование симметричных предикатов. Экспериментальные методы позволяют проверить теоретические обобщения, основанные только на интроспекции исследователей. Так, многие авторы утверждают, что предикативное согласование по единственному числу с сочиненным подлежащим невозможно, если предикат симметричный, т.е. требует множественного подлежащего (см. [5; 7; 8] и др.). Тем не менее в Национальном корпусе русского языка (НКРЯ) встречаются примеры такого «невозможного» согласования (3b).

(3) а. *смешался день и ночь [8. Р. 519].

б. Как в современном человеке, в художнике совмещается жалость и расчетливость [1].

Для разрешения этого противоречия мы провели синтаксический эксперимент, в котором приняли участие 75 носителей русского языка. В дизайн эксперимента вошли переменные: симметричность (сим./несим.), число предиката (ед.ч./мн.ч.) и порядок слов (SV/VS)¹. Экспериментальный лист содержал 32 предложения (по 4 лексикализации для каждого из 8 условий) и 32 филлера. Для распределения материала по листам использовался метод латинского квадрата.

Согласно результатам (см. рис. 1), фактор симметричности оказался незначим ($\beta = -0,06$, $SE = 0,04$, $df = 233,13$, $t.ratio = -1.52$, $p.value = 0,131$), в отличие от фактора числа ($\beta = -0,58$, $SE = 0,07$, $df = 177,74$, $t.ratio = -8,04$, $p.value < 0,0001$) и взаимодействия факторов числа и порядка слов ($\beta = 0,36$, $SE = 0,08$, $df = 233,15$, $t.ratio = 4,65$, $p.value < 0,0001$).

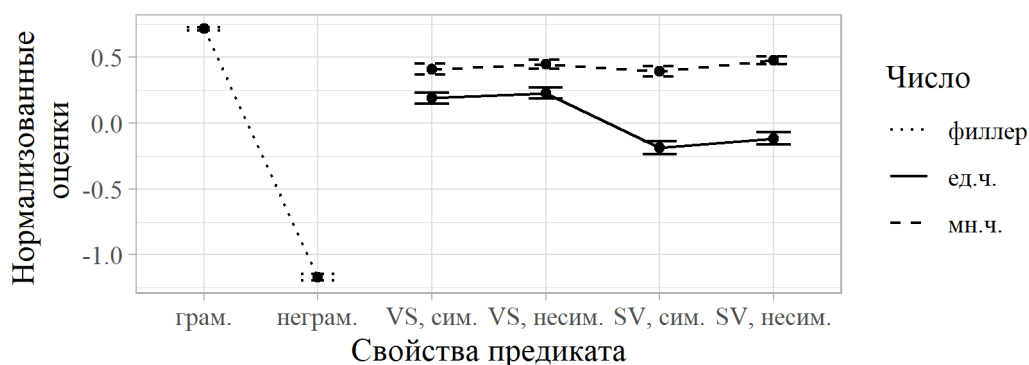


Рис. 1. Средние нормализованные оценки приемлемости на графике взаимодействия факторов: симметричность, число предиката и порядок слов в сравнении с филлерами

¹ В эксперименте дополнительно проверялась гипотеза о влиянии позиции предиката на доступность частичного согласования, ср. раздел «Частичное предикативное согласование с сочиненным подлежащим при порядке VS» данной статьи.

Таким образом, эксперимент показал, что симметричность предиката не только не блокирует согласование с сочиненным подлежащим по единственному числу, но и даже не влияет на его приемлемость. В этом случае данные, полученные с привлечением большого числа носителей, противоречат интроспективным оценкам отдельных исследователей.

Лично-числовое согласование с сочинённым подлежащим. Экспериментальные методы также позволяют получить новые эмпирические данные, не обнаруженные ранее исследователями.

К примеру, для сочинённых подлежащих, не совпадающих по лицу, нормативные грамматики и справочники предписывают согласование по правилам разрешения [7. С. 243–244; 9. С. 272]: для глагола выбирается множественное число, а признак лица – в соответствии с иерархией лиц $1 > 2 > 3$. Однако в некоторых языках при помощи экспериментальных методов зафиксировано нарушение этой иерархии в сторону согласования по 3-му лицу множественного числа [10], и подобные примеры можно обнаружить и в НКРЯ (4). Кроме того, конструкции с разными союзами могут демонстрировать разные стратегии согласования [11].

(4) – *Ни я, ни Влас Михайлович услуг не забывают* [1].

Нами был проведён синтаксический эксперимент на оценку приемлемости с участием 157 человек. Дизайн эксперимента 2×4 включал переменные: тип союза (*и ... и* / *ни ... ни*) и форма глагола (1 л. ед.ч. / 1 л. мн.ч. / 3 л. ед.ч. / 3 л. мн.ч.). Экспериментальный лист содержал 32 предложения и 32 филлера (16 грамматичных, 16 неграмматичных). Предложения были распределены по правилу латинского квадрата.

Результаты эксперимента показаны на *рис. 2*. Несмотря на то что фактор типа союза является значимым ($\beta = 0,15$, $SE = 0,03688$, $df = 233$, $t.ratio = 4,068$, $p.value < 0,0001$), приемлемые стратегии для обоих типов союзов совпадают и включают, помимо согласования по правилам разрешения, согласование по 3-му лицу множественного числа (t-тест: для конструкций с *и ... и* и неграмматичных филлеров: $t.ratio = 4,531$, $df = 373,55$, $p.value < 0,0001$; для конструкций с *ни ... ни* и неграмматичных филлеров: $t.ratio = 5.7387$, $df = 357.2$, $p.value < 0,0001$).

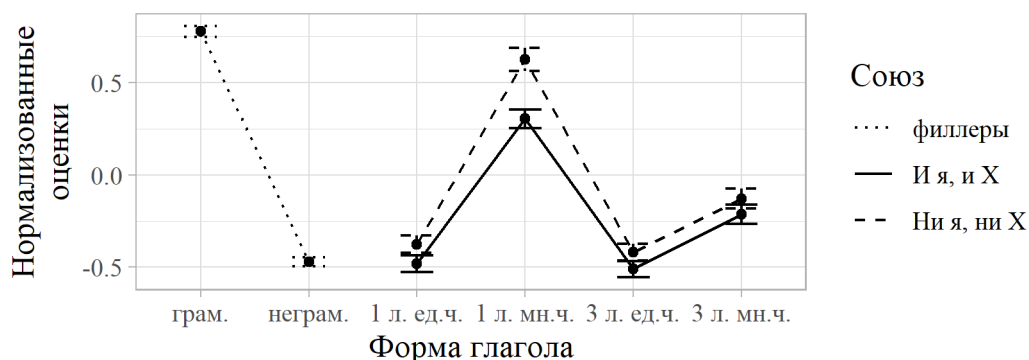


Рис. 2. Средние нормализованные оценки приемлемости на графике взаимодействия факторов: тип союза и форма глагола в сравнении с филлерами

Таким образом, эксперимент выявил стратегию согласования по 3-му лицу множественного числа, ранее не замеченную.

Частичное предикативное согласование с сочиненным подлежащим при порядке VS. Ключевое преимущество экспериментальной методики заключается в возможности получить надежные данные о сочетаниях языковых факторов, которые редко или вообще не встречаются в корпусах – например, из-за нетипичных прагматических условий успешности высказывания.

Корпусные исследования выявляют значимость фактора порядка слов для выбора стратегии глагольного согласования по числу с сочиненным подлежащим: порядок VS повышает вероятность частичного согласования, то есть согласования только с одним конъюнктом вместо всей сочиненной группы [5; 12]. Однако исследовать таким же образом не только числовое, но и личное согласование, например, с подлежащим вида «я и ты», невозможно: в НКРЯ вхождения нужных условий единичны.

Дизайн эксперимента 2*4 включал переменные: порядок конъюнктов («я и ты» / «ты и я») и форма глагола (1 л. мн.ч. / 1 л. ед.ч. / 2 л. ед.ч. / 3 л. мн.ч.). Один лист включал 32 предложения (см. пример лексикализации в (5)), 16 грамматичных и 16 неграмматичных филлеров. В эксперименте приняли участие 126 респондентов.

(5) *Крепость из снега строим/строю/строишь/строят я и ты.*

Наиболее интересным результатом оказывается «крестообразное» статистически значимое взаимодействие порядка конъюнктов с формами 1ед ($\beta = -0,22$, $SE = 0,06$, $df = 231,12$, $t.ratio = -3,54$, $p.value < 0,001$) и 2ед ($\beta = 0,01$, $SE = 0,06$, $df = 233,5$, $t.ratio = 5,01$, $p.value < 0,001$), но не 1мн и 3мн.

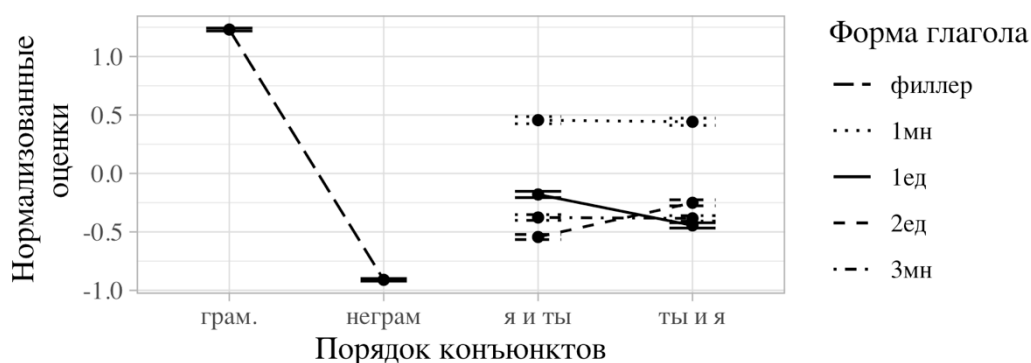


Рис. 3. Средние нормализованные оценки приемлемости на графике взаимодействия факторов: порядок конъюнктов и форма глагола в сравнении с филлерами

Результаты показывают, что частичное лично-числовое согласование с ближайшим (первым) конъюнктом при порядке VS оценивается как приемлемое. Подобные эффекты описывались для других славянских языков, например чешского [13. Р. 663], но для русского языка зафиксированы впервые.

Итак, мы показали, что использование методологического аппарата экспериментального синтаксиса может стать одним из возможных решений задачи по включению ситуаций варьирования в эмпирический базис теории грамматики. Количественный подход к измерениям вариативности обеспечивает надежность и последовательность данных, на основании которых формулируются обобщения, что дает возможность построить модель, адекватно описывающую языковую реальность.

Список литературы

1. Савчук С.О., Архангельский Т.А., Бонч-Осмоловская А.А., Дони-на О.В., Кузнецова Ю.Н., Ляшевская О.Н., Орехов Б.В., Подрядчикова М.В. Национальный корпус русского языка 2.0: новые возможности и перспективы развития // Вопросы языкознания. 2024. № 2. С. 7–34.
2. Граудина Л.К., Ицкович В.А., Катлинская Л.П. Грамматическая правильность русской речи: опыт частотно-стилистического словаря вариантов. Москва: Наука, 1976.
3. Кибрик А.Е. О соотношении понятия синтаксического подчинения с понятиями согласования, управления и примыкания // Проблемы теоретической и прикладной лингвистики. 1977. № 8. С. 161–179.
4. Иомдин Л.Л. Автоматическая обработка текста на естественном языке: модель согласования. Москва: Наука, 1990.
5. Пекелис О.Е. Сочинение. Материалы для проекта корпусного описания русской грамматики. На правах рукописи. М., 2013. Электронный ресурс: <http://rusgram.ru/new/chapter/syntvar/coordination>.
6. Кувшинская Ю.М. Предикативное согласование со словами «ряд», «половина», «часть», «множество» в современном русском языке // Сибирский филологический журнал. 2019. № 2. С. 189–215.
7. Русская грамматика: в 2 т. / Под ред. Н.Ю. Шведовой. Т. 2. Москва: Наука, 1980.
8. Krejci B. Syntactic and Semantic Perspectives on First Conjunct Agreement in Russian: PhD thesis. Stanford University, 2020.
9. Розенталь Д.Э., Джанджакова Е.В., Кабанова Н.П. Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию. Москва: Московская международная школа переводчиков, 1994.
10. Timmermans M., Schriefers H., Dijkstra T., Haverkort M. Disagreement on Agreement: Person Agreement Between Coordinated Subjects and Verbs in Dutch and German // Linguistics. 2004. № 42. P. 905–929.
11. Пекелис О.Е. «Частичное согласование» в конструкции с повторяющимся союзом: корпусное исследование основных закономерностей // Вопросы языкознания. 2013. № 4. С. 55–86.

12. Corbett G. Hierarchies, Targets and Controllers: Agreement Patterns in Slavic. London: Croom Helm, 1983.

13. Johannessen J.B. Coordination. New York: Oxford University Press, 1998.

**E.A. Lyutikova¹, A.A. Gerasimova², F.V. Baykov³, D.D. Belova⁴,
T.I. Davidyuk⁵, L.I. Pasko⁶, K.A. Studenikina⁷**

¹⁻⁷ Lomonosov Moscow State University (Moscow)

RUSSIAN AGREEMENT VARIATION IN THE LIGHT OF EXPERIMENTAL DATA

Abstract. *The paper discusses the results of the experimental research of variation in the predicate agreement with a coordinated subject in Russian. Both introspective and corpus methods of collecting empirical data do not allow us to model the choice of a specific variant of agreement based on the relevant parameter setting. We demonstrate that the experimental method enables the researcher to control linguistic data with respect to a desired set of parameters and in this way contributes to innovative results. We support this thesis by discussing three grammatical parameters of the predicate agreement with a coordinated subject. First, the experimental data refute the introspection-based conjecture that the symmetricity of the predicate blocks singular agreement with the coordinated subject. Second, the experimental method detects a previously unnoticed pattern of the 3rd person plural agreement with the 1st-2nd person conjuncts. Finally, the series of experimental studies reveals the availability of the closest conjunct agreement in VS clauses for various combinations of person and number features. Therefore, the experimental method allows us to overcome the issue of insufficient empirical data in modeling agreement variation in Russian.*

Keywords: *agreement, variation, coordination, experimental syntax, Russian.*